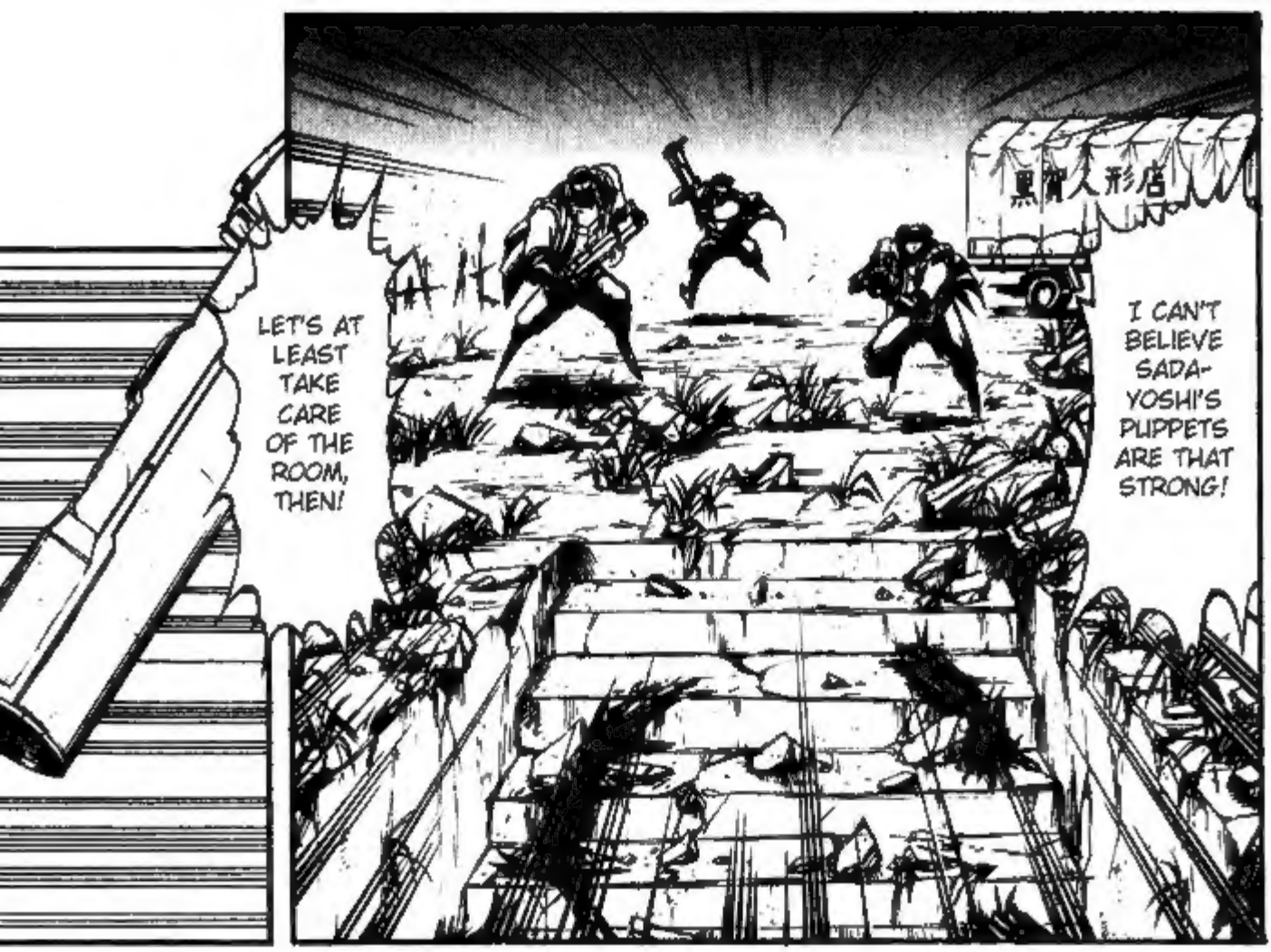
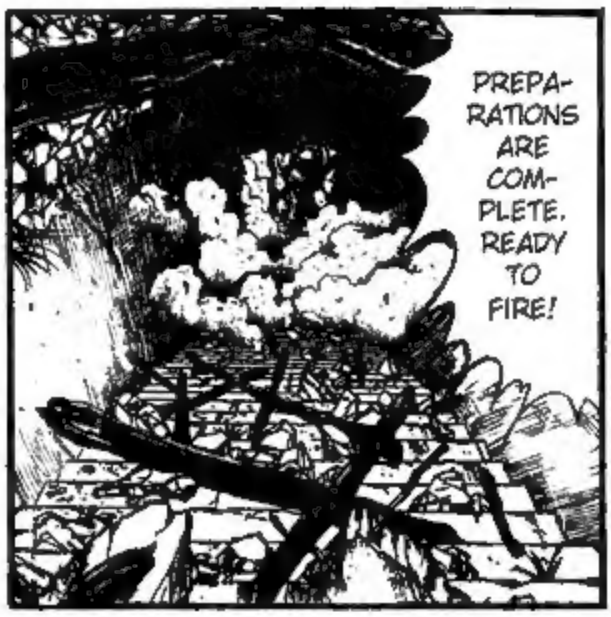


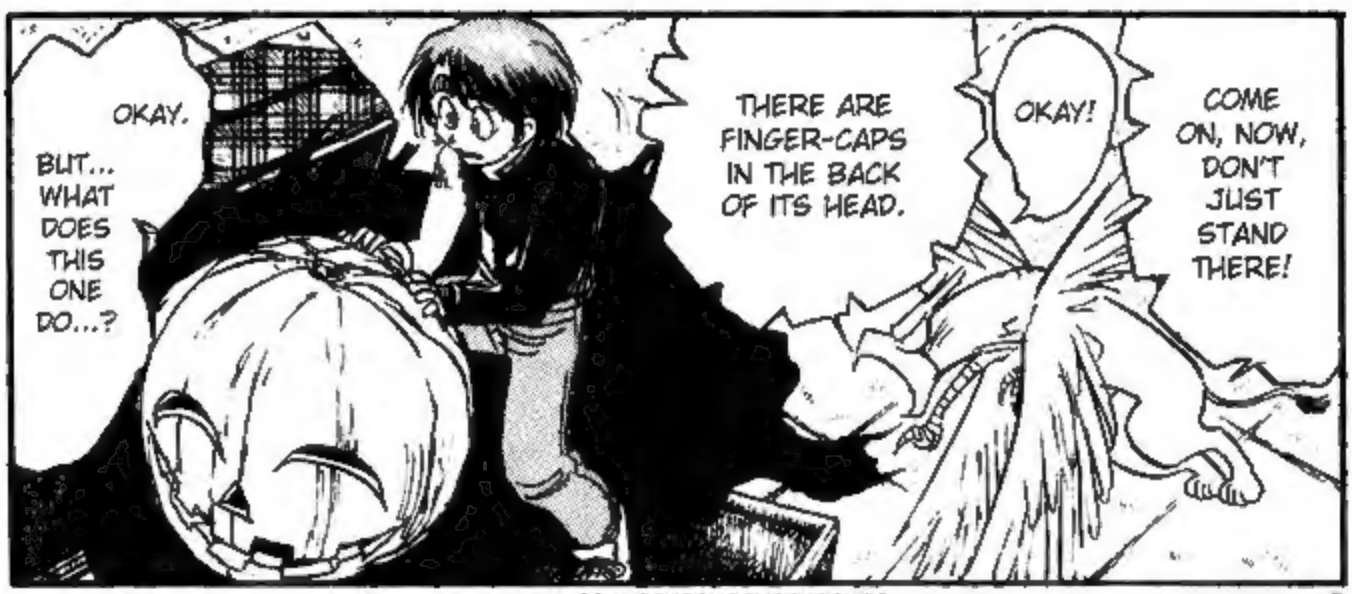
ACT 7
THE PAST IS IN MOTION ONCE MORE.

OH... GOT IT!
OPEN IT UP AND LET'S GET OUT OF HERE!

2

WHAT... IS THIS PUPPET ...?



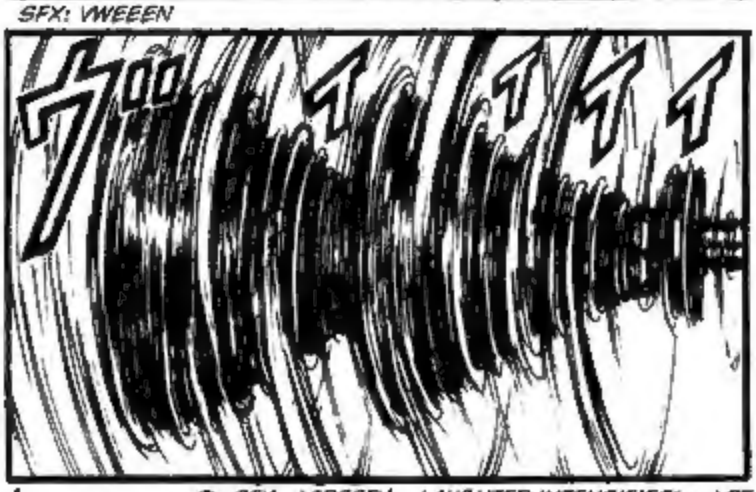


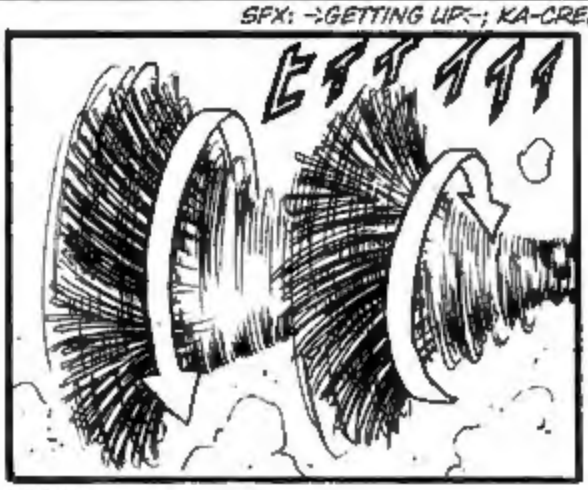
SFX: EEHEEHEEHEEHEEHEE

SFX: EEHEEHEEHEEHEE

SFX: VWEEEN

SFX: ->GETTING UP<-; KA-CREEEEAK





SFX: ->CREEP/ LAUGHTER INTENSIFIES<-; ->STARTLED<-

BWAH !!
I-IT FLIES ?!
5
FIRE!!
BWAAAH! IT'S GOING SO FAST ...!
STAY CALM. YOU STEER WITH YOUR LEFT HAND!

ドシュ
ドシュ
ドシュッ

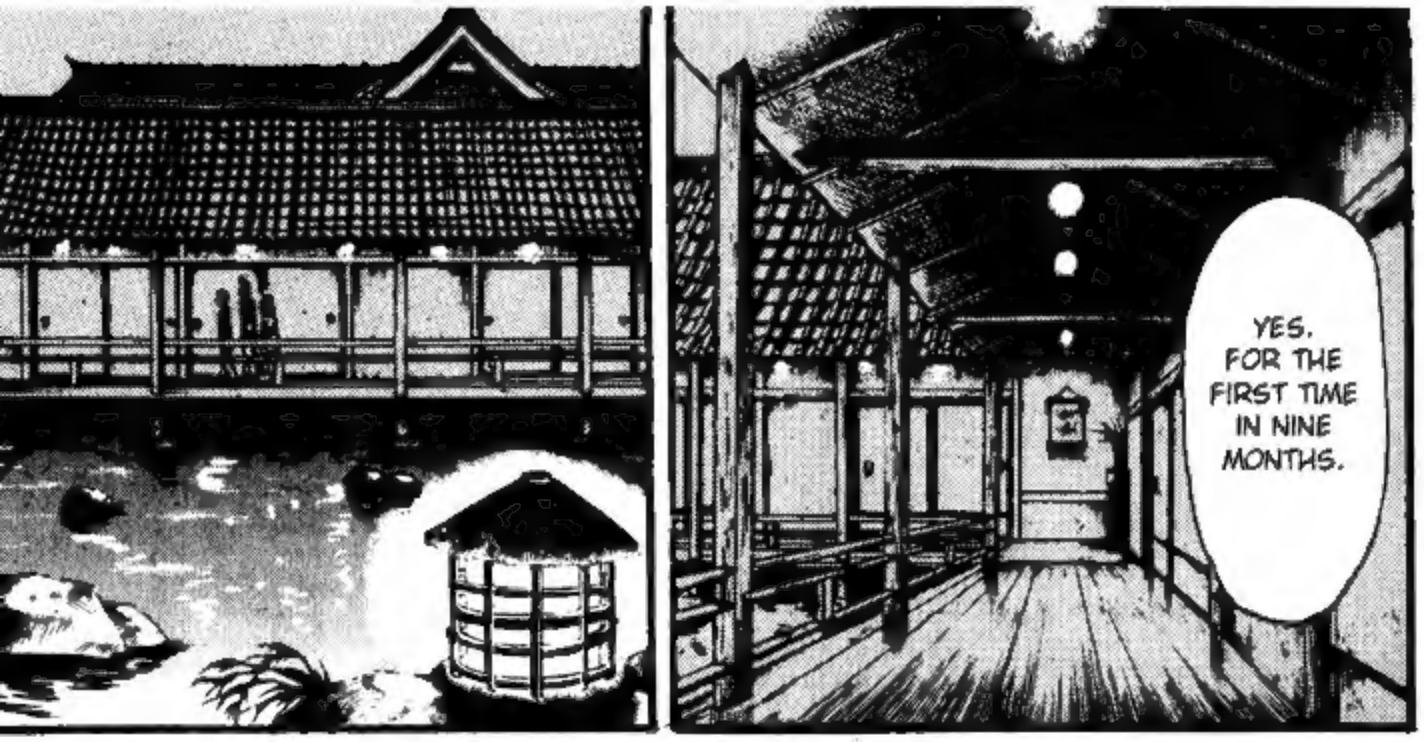
I HAVE TO KNOW WHAT HE DID TO THEM TO MAKE THEM COME AFTER HIM LIKE THIS!
I WANT TO ASK THOSE GUYS WHAT KIND OF PERSON MY DAD WAS...
NO! I'M NOT LEAVING!
VERY GOOD, SADAYO-SHI-SAMA. NOW, LET'S GET OUT OF HERE AS FAST AS WE CAN.
WHAT ?!
SADA-YOSHI RODE AWAY ON IT ...
WHAT ON EARTH WAS THAT ...?
DAMN!

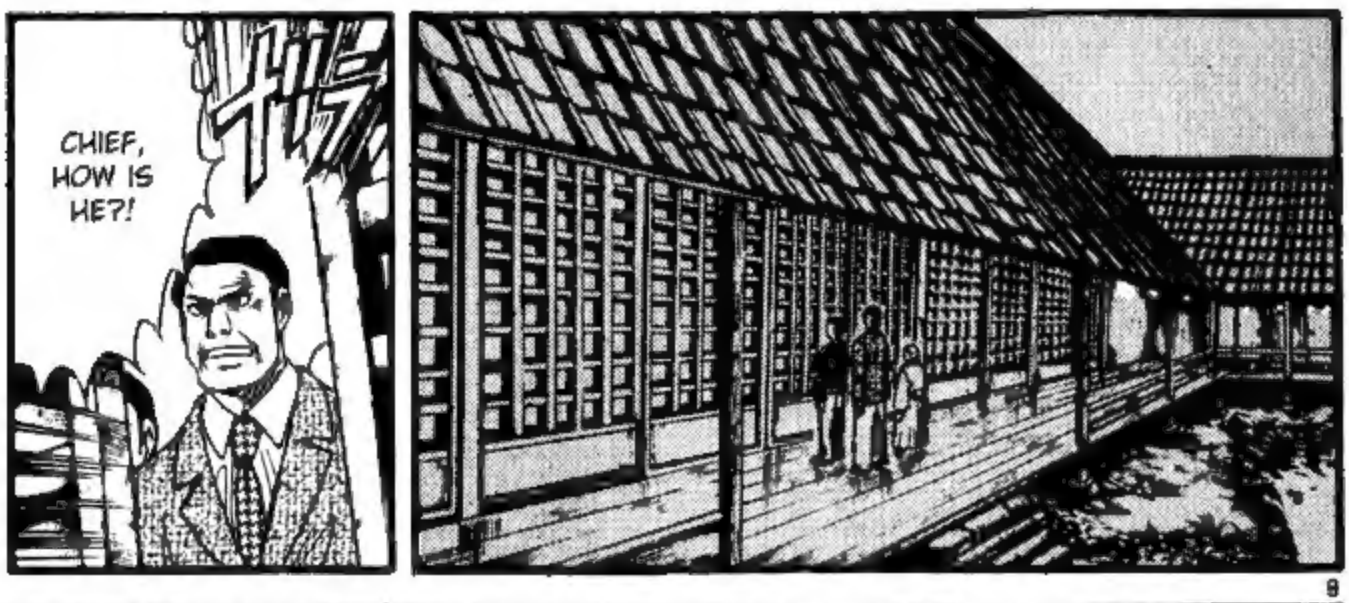
W-WELL, I'VE NEVER DONE THIS BEFORE! WE'RE SO HIGH UP...!
BESIDES, YOU'RE GOING THE WRONG WAY IF YOU HAVE BUSINESS WITH THEM!
YOUR "DAD"... YOU ARE SADA-YOSHI, YOU KNOW ...!

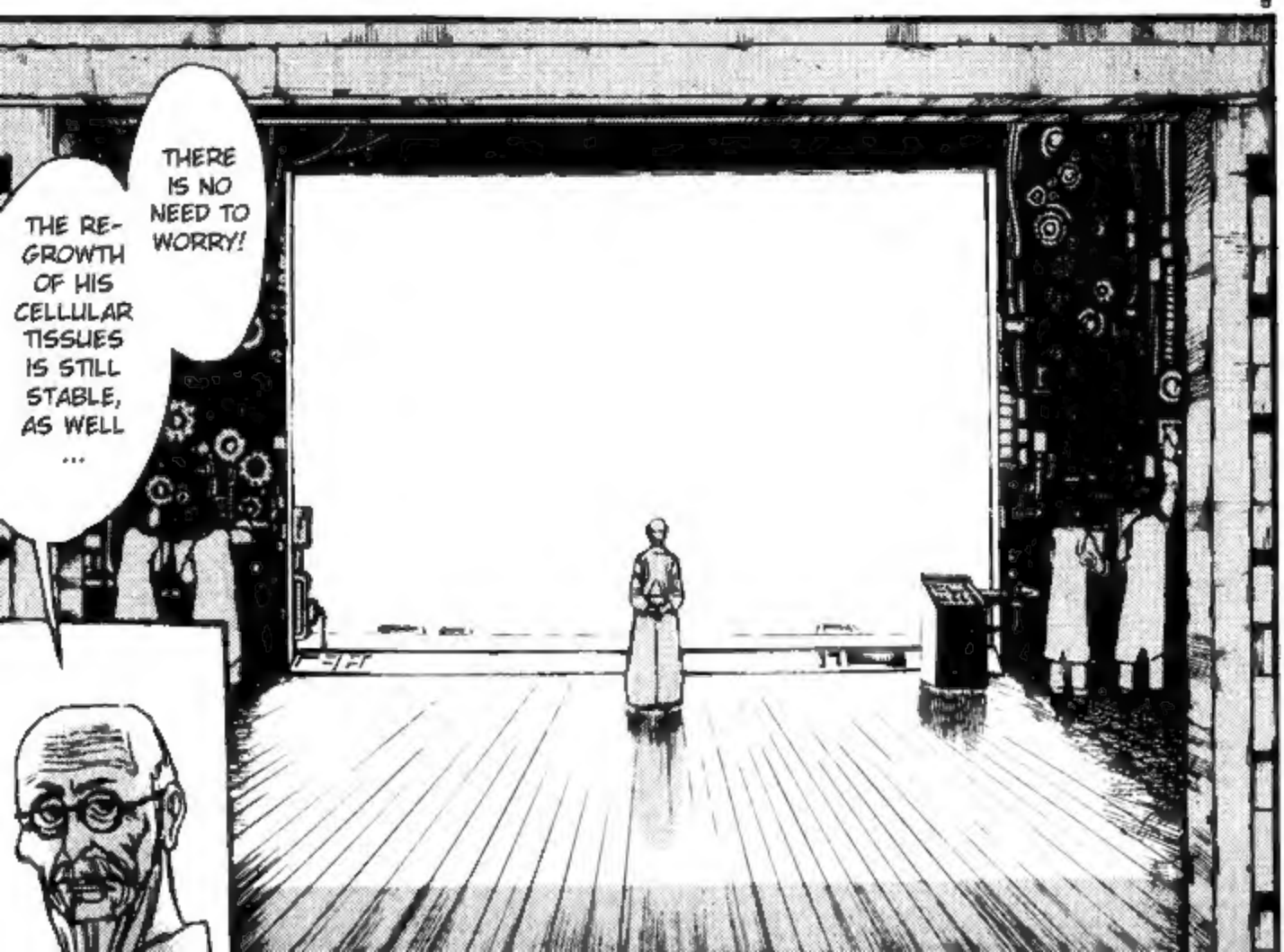
SFX: EEHEEHEEHEEHEE

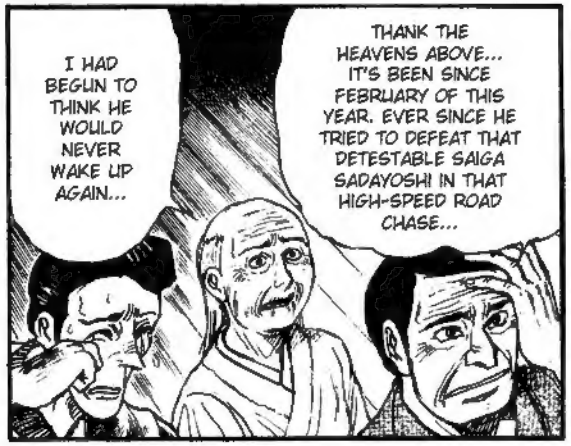
7

IS IT REALLY TRUE?
HE'S WOKEN UP?!
ドカ
ドカ
ドカ


YES. FOR THE FIRST TIME IN NINE MONTHS.


CHIEF, HOW IS HE?!


THERE IS NO NEED TO WORRY!
THE RE-GROWTH OF HIS CELLULAR TISSUES IS STILL STABLE, AS WELL ...


I HAD BEGUN TO THINK HE WOULD NEVER WAKE UP AGAIN...
THANK THE HEAVENS ABOVE... IT'S BEEN SINCE FEBRUARY OF THIS YEAR. EVER SINCE HE TRIED TO DEFEAT THAT DETESTABLE SAIGA SADAYOSHI IN THAT HIGH-SPEED ROAD CHASE...

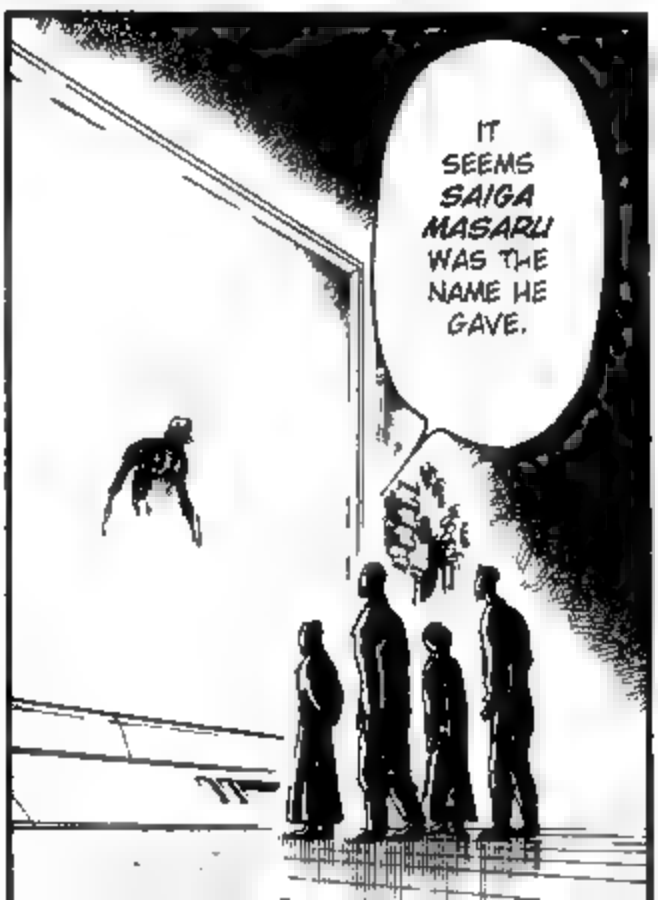
PEOPLE... OF KURO-GA...
I HAVE BEEN... A GREAT BURDEN TO YOU ...

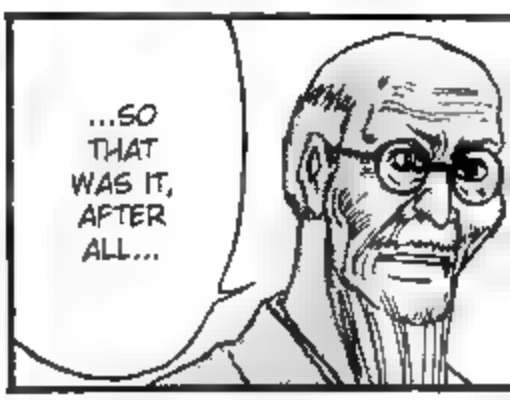
SAIGA SADAYOSHI IS STILL ALIVE!

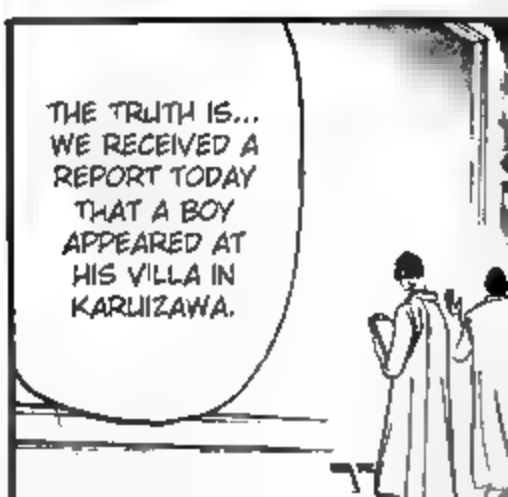
HOWEVER, SHOUJI-SAMA... WE HEARD THAT THERE WAS SOME MATTER YOU WISHED TO DISCUSS IMMEDIATELY UPON WAKING. WHAT IS IT?
SHO-UJI-SAMA!
WE OF KUROGA OWE YOU A GREAT DEBT! WE WOULD DO ANYTHING TO HELP YOU!
OH, NO, SIR, NOT AT ALL!

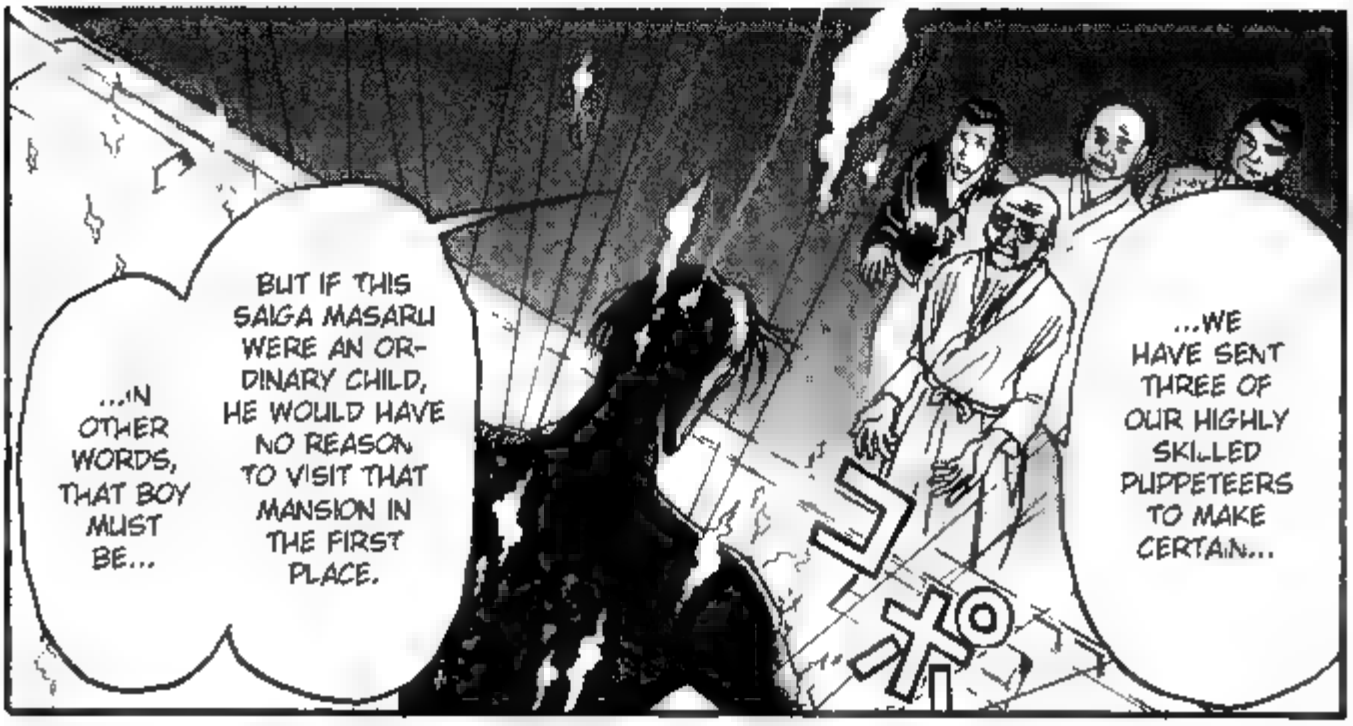
THE MAN I CALLED MY SON... HE IS DEAD, IS HE NOT ...?
SADA-YOSHI.

ARE YOU CER-TAIN ...?


IT SEEMS SAIGA MASARU WAS THE NAME HE GAVE.


...SO THAT WAS IT, AFTER ALL...


THE TRUTH IS... WE RECEIVED A REPORT TODAY THAT A BOY APPEARED AT HIS VILLA IN KARUIZAWA.


...IN OTHER WORDS, THAT BOY MUST BE...
BUT IF THIS SAIGA MASARU WERE AN ORDINARY CHILD, HE WOULD HAVE NO REASON TO VISIT THAT MANSION IN THE FIRST PLACE.
...WE HAVE SENT THREE OF OUR HIGHLY SKILLED PUPPETEERS TO MAKE CERTAIN...

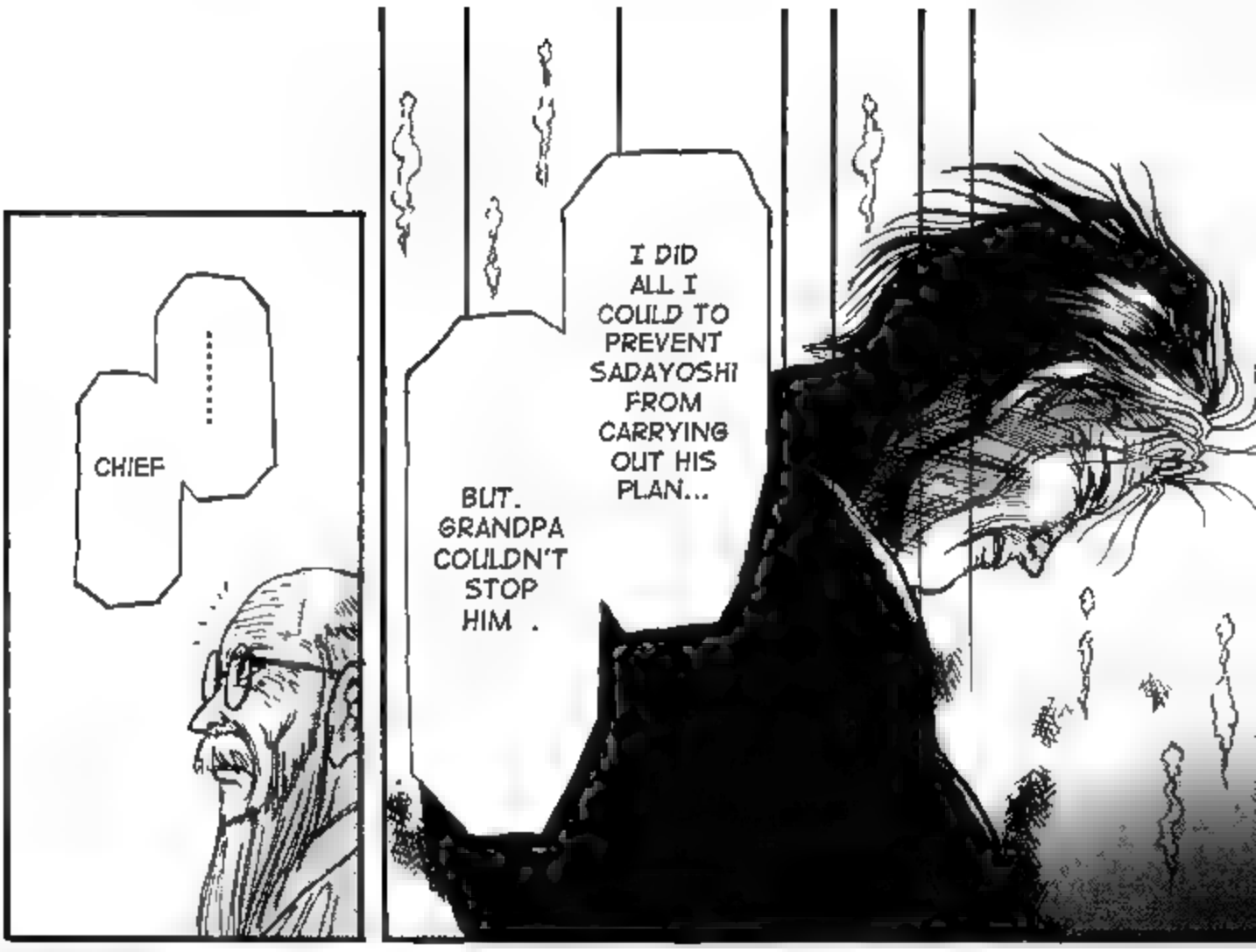
INTO POOR MASARU'S BRAIN, AND TOOK HIM OVER
HE SURVIVED, AND THEN DOWNLOADED HIS OWN MIND .
SO HE SURVIVED THE FIGHT ?
TO THINK THAT IT WOULD TURN OUT THIS WAY

.....

BUT REKKUU AND THE OTHERS ARE AT THE SCENE. THEIR USERS ARE BOTH SKILLED AND EXPERIENCED. SURELY THEY WILL BE ABLE TO DEFEAT SADAYOSHI ...

AND I MYSELF... I HAVE BEEN REDUCED TO THIS STATE

MASARU... I'M SO SORRY...


CHIEF
.....
I DID ALL I COULD TO PREVENT SADAYOSHI FROM CARRYING OUT HIS PLAN...
BUT. GRANDPA COULDN'T STOP HIM .

WOULD YOU BRING SADA-YOSHI-- BRING THAT BOY HERE?

I APOLOGIZE, BUT THERE IS A FAVOR I MUST ASK OF YOU
YES?
WHAT IS IT?

BUT I BEG YOU, PEOPLE OF KUROGA! PLEASE BRING HIM HERE!!
I KNOW THAT MYSELF, ALL TOO WELL...

B-BUT...! THINK OF THE DANGER, SHOUJI-SAMA!
HE MAY LOOK LIKE A CHILD NOW ...
BUT HE IS STILL THE SAME FIEND WHO BROUGHT DISASTER TO KUROGA VILLAGE!

SOMETHING THAT I ABSOLUTELY MUST ASK SADAYOSHI.
THERE IS SOMETHING I MUST ASK THAT MAN ..

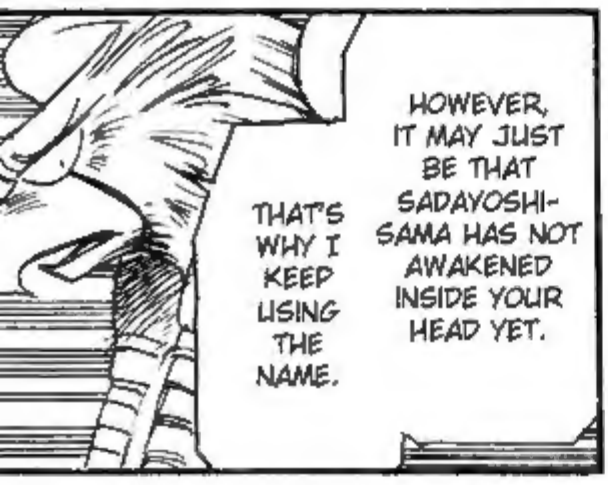
WHAT'S HE PLANNING TO DO IN THAT CONDITION?!
HE'S MOVING PRETTY AWKWARDLY. LOOKS LIKE HE'S HAVING SOME TROUBLE WITH THE PUPPETS IN THAT BODY.
WHAT ARE YOU UP TO, SADAYOSHI...?! WHY ARE YOU AFTER US?!

DAMN, WE CAN'T SHAKE HIM!

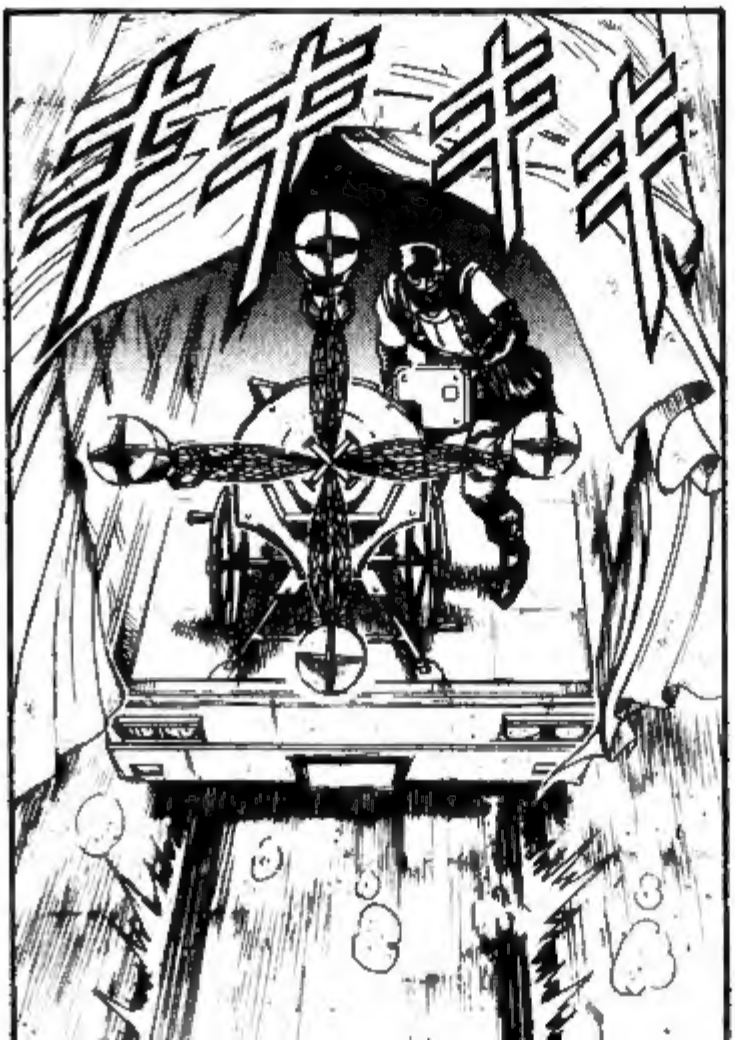
WHAT DO YOU MEAN?
NO, IT LOOKS LIKE WE'RE FINE AS IS.
I'M GOING TO CHANGE DIREC-TION!
WE'LL LEAD HIM RIGHT TO KUROGA VILLAGE LIKE THIS!
THAT'S ABSURD!! IT'S FAR TOO DAN-GEROUS!
HE WANTS WHAT ?!
SHOUJI-SAMA'S WOKEN UP, AND HE WANTS US TO BRING SADAYOSHI THERE.
WORD CAME JUST NOW FROM THE CHIEF.
THAT'S WHAT SHOUJI-SAMA WANTS.
WE DON'T HAVE A CHOICE.

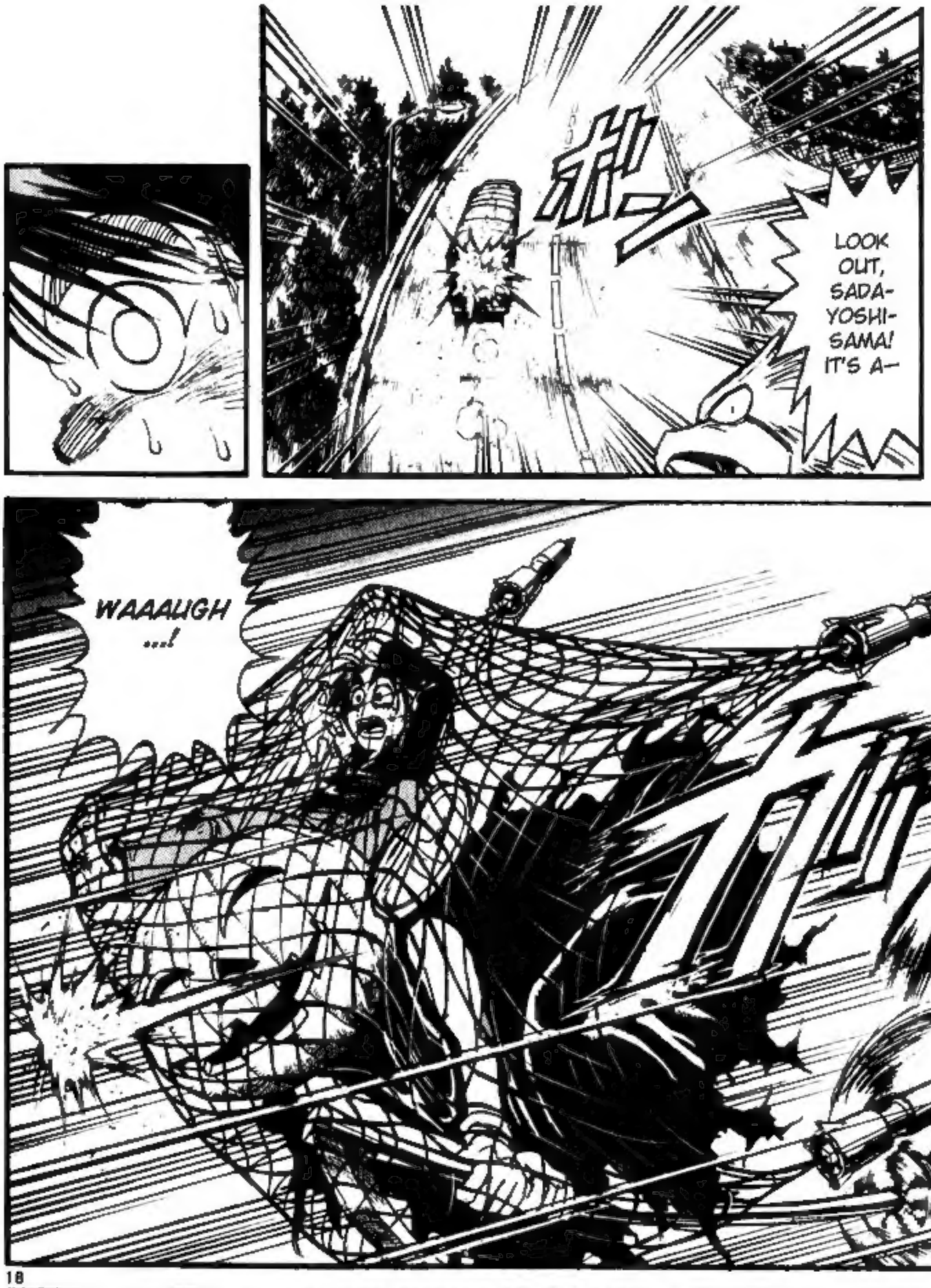
LIKE THIS, MAYBE? UHMMM ...
UHMMMMM ...

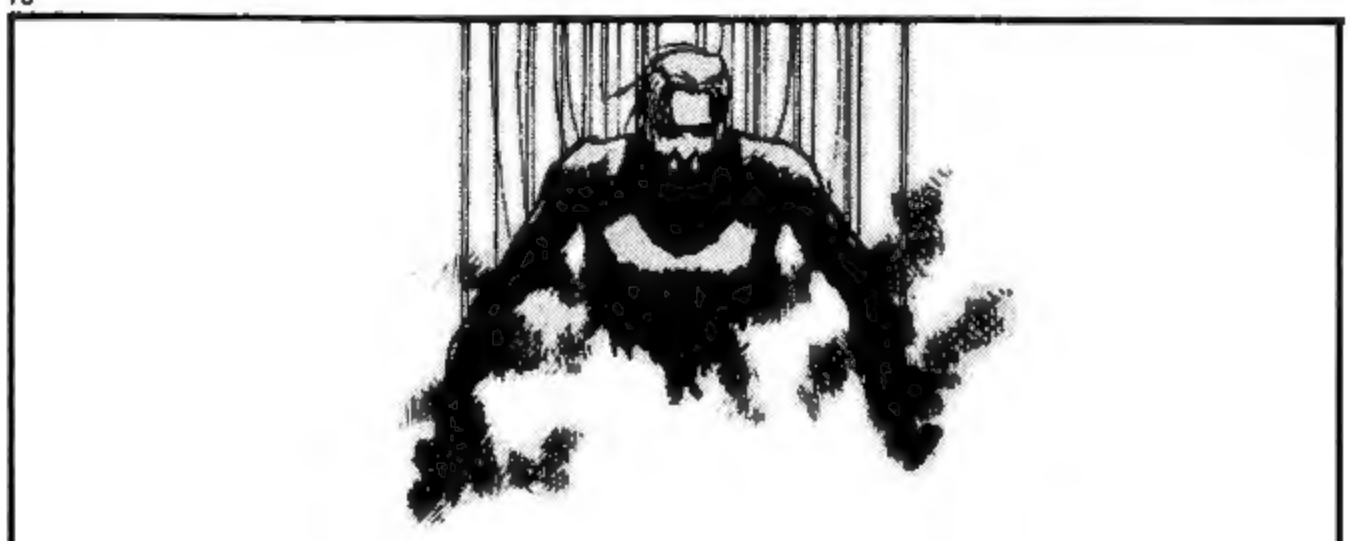
HANG ON, STOP TALKING!
I *REALLY* NEED TO CONCENTRATE ON THIS...!
THERE WE ARE... SEEMS WE'RE ACTUALLY FLYING NOW, MORE OR LESS.
I KNOW YOU SAID YOU HAD SOME SILLY QUESTION FOR THEM, BUT WHY NOT LET IT GO AT THIS POINT, SADAYOSHI-SAMA?



SFX: SHIVERING 17




LOOK OUT, SADA-YOSHI-SAMA! IT'S A—
WAAALIGH ...!



translation by funnuraba.tumblr.com

These scanlations have been uploaded *only* to Batoto so that I can remove them if the series is ever licensed. Please read them there instead of on websites that rip them and watermark them to make a profit off your views!

Thanks to Judash137 on the mangafox forums for removing the Japanese text, and to the anonymous person who tipped me off to that!

Any group with more experience or skill is welcome to take over at any time or to redo chapters I have already done if they are below the quality that this series deserves.